

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:  
 Egész évre — — — 80 Lei. Negyed évre — — — 20 Lei.  
 Fél évre — — — 40 „ Egyes szám ára — — — 2 „  
 Nyilttér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez,  
 a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők,  
 Kéziratok nem adatnak vissza.  
 Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## Népfelelősség egyénekért.

A törvényhozások nagy vivmányként iktatják a múlt században a miniszteri, más szóval a kormányzat felelősségéről szóló törvényeket s az alkotmányok egyik főbiztosítékának tekintették ezeket az intézkedéseket.

— Ninas több önkény, mondták a közjog professzorai, nincs több abszolútizmus; a népképviselők bármikor és bármiféle alkotmány- vagy népjogellenes tettért vád alá helyezhetik az esetleg felelőtlen uralkodó szervek által kinevezett kormányzati exponenseket. Éppen úgy, mint a magánéletben azt, aki vállalt kötelezettségei, mások jogos érdeke, vagy a fennálló törvények ellen vét.

A vivmány igen szépen festett az elméletben. A demokrácia progresszivitásának fokmérőjeként tekintették mindenfelé. Korlát szabott tehát a káros szenvedélyeknek, az önző, másokra tekintettel nem levő érdekeknek, a rokonszenv és ellenszenv diktálta subjektív akarattal s a tetszés vagy nemtetszés helyébe az objektív lelkiismeret, a hideg mérlegelés lépett.

A valóság azonban hogy festett? Azaz-hogy hogyan is fest manapság?

Nem dokumentálunk. Példa volna ezer és ezer; de nem illusztrálunk, csak leszögezzük a demokrácia valóságos csufságaként, hogy soha nagyobb abszolútizmus nem volt, mint amilyent a fennen hirdetett „demokrácia“ korunkban megvalósított és soha kisebb körben az egyéni szabadság nem mozgott, mint napjainkban, amikor pedig a demokrácia aranykorát éli.

Tessék végignézni Európán! Leszámítva a forradalom-szülte felelősségrevonásokat, volt e, vagy van szó-e egyáltalán arról, hogy igazi népképviselőt intézze a törvények hozását? Van-e szó, hogy azok a parlamentek a kormányok ténykedéseit bíráló alá vennék úgy, hogy a szónál egyéb szankciót is használjanak a kormányzati szervek mindenható intézkedéseivel szemben. Nincs, nem volt s aligha lesz.

Ellenben éppen az ellenkezőjére millió a példa. Mindennapi dolog, hogy a kormányzatok (legjobb esetben) pártérdek mögé helyezik az országok, államok eminens érdekeit. Ezerszer fordul elő, hogy a kormányok formálják a maguk tetszésére és képére a „népképviselőt.“ Azt a szervet, mely ellenőrzést volna hivatva gyakorolni felettük, mely egyetlen kontrolszervük. Számítatlan az eset, hogy a kormányok nem egyetemesebb, nem az általános érdekeknek szolgálnak intézkedéseikkel, hanem szűk körnek kedves rendelkezéseik súlyos, egyetemes bajoknak lesznek kútforrásává, előre nem sejtett okaivá.

De ez még mind hagyján volna. Korunk

legundokabb rákfenéje, hogy népeket tesznek felelőssé kormányaikért, népeket büntetnek egyénekért és nem jut eszébe senkinek, hogy erre a beláthatatlan következményű tömegszuggeratívóvá vált örütségre felhívja az emberek, a társadalom, az emberiség figyelmét.

Hát, kérдем, tehet-e arról Johann Wiener, vagy Hermann Berliner, hogy a Kaiser Tiszát, vagy Ludendorffot tette meg miniszternek, vagy vezérkari főnöknek? Hát, kérдем, tehetett-e arról Bujdosó Bertalan, hogy Apponyi, vagy Bánffy ilyen meg amolyan intézkedéseket tett, mint országa minisztere? Hát, kérдем Popa Romoluszt, vállalja-e a jövőbeli felelősséget Brătianu, vagy Anghelescu dr. minden ténykedéséért? Ha nem, igazság volna-e őt, vagy unokáit büntetni valamikor kormánya hibáért?

Hát kérдем, igazság-e késő utódokat büntetni nem is az apák, hanem volt miniszterek, főispánok, tanfelügyelők, vagy községi bírák vélt, vagy valóságos bűneiért?

Nem. Az egyéni felelősség korszakában nem is lehet feltenni ilyen kérdéseket. Világos, mint a nap, hogy az eféle világraszóló igazságtalanságok nem találkozhatnak becsületes ember helyeslésével.

De ha ez így van, ha senki se helyesli lelkében, miért folyton a mult-hánytorgatás és a régi „bűnök“ ismételt és ismételt elkövetése épen azok részéről, akik leginkább elítélik és vezekeltetik a multat. Miért prédikálják hatalmi részen olyan sokan a vizet és isszák a bort egészen a csömörlésig.

Eszméljen fel végre az emberek lelkiismerete, a jobb belátás és irtsza ki erős kézzel legalább a társadalomból a korunknak ezt a fertelmes epidémiáját. Ne vezekeltessen senki népeket volt kormányaikért, mert a népképviselő és az a kormányzati felelősség — jól tudjuk — ma is csak humbug, a multban meg épen — bódító maszlag volt.

(Szilágyság.)

## Schuster Mici táncestélye.

Városunk közönségének a mult szombaton, május 31-én nagyon kedves estét szerzett Schuster Mici k. a., aki ez alkalommal tartotta svéd tornát és ritmikus táncot tanuló tanítványával a tanfolyamot záró estélyét, mely iránt igen széleskörű érdeklődés volt. Ez az érdeklődés nemcsak előzetesen nyilatkozott meg, hanem az estély alkalmával is, amennyiben ilyen alkalmánál szokatlan nagyszámu és szép közönség gyűlt össze a Central nagytermében.

A közönség egyhangu véleménye, sőt elragadtatása alapján megállapíthatjuk, hogy az estély nemcsak kielégítette a kényesebb igényeket, hanem a várakozást is messze felül-

multa. Ebben a főérdem természetesen a Schuster Mici kisasszonyé, aki a bemutatott táncszámokkal valósággal meglepte a közönséget a szereplők révén nem érdekelt részét is. Nemcsak a műsorszámok ügyes összeválogatása, hanem az ötletes rendezés, az igen nagy fáradságot igénylő betanítás, és ami főleg meglepte a közönséget, a legkisebb lánykánál is megnyilvánult fegyelmezetttség, rendkívül kellemesen hatott; ennyi ügyességet, fegyelmező erőt ily fiatal lánynál ritkán találhatni, aminek ellenértékéül annyi dicséretet és őszinte elismerést kapott Schuster Mici, hogy ilyennel szintén nagyon ritka lány dicsekedhetik.

A műsor első számát tornagyakorlatok alkották, amelyeknél már azonnal kitűnt a helyes tanítói érzék és a tudatos fegyelmező erő; kellemes, nem túlzott tánclépések, ritmikus mozdulatok és kecses hajlongások tették változatossá a pihenő járással enyhített tornagyakorlatot.

Ezután egy keleti tánc következett, melyet Sandner Médi és Kartmann Wine táncoltak. Nemcsak a stilszerű ruha, hanem maga a táncospár is diszkrét, kecses táncával egészen elbájolta a közönséget, mely szünni nem akaró tapssal jutalmazta a két bájos táncosnőt.

A következő szám a szalagtánc volt, melyet Klein Edit lejtett el annyi bájjal és oly kecsesen, hogy a közönség önkénytelenül kitörő tapssal jutalmazta a kicsike művésznőt, aki a nagy tapsra azonban nem jött zavarba, hanem nagy művésznőhöz illő legbájosabb mosolylyal honorálta a közönség tetszésnyilvánítását.

A negyedik szám egy kedves jelenet volt, fölhívás keringőre, mely a táncosnőnek képkeretbe való beállításával és a nagyon ügyesen alakított játékkal, szép táncsal nagyon kellemesen lepte meg a közönséget. A két ügyes szereplő Pohloudek Klára és Kartmann Wine volt.

Ezután egy ballett következett, melyet a kicsike Seiler Józi adott elő oly kedvesen és oly ártatlan naivsággal, nem is említve a nagy ügyességet igénylő ujjhegyen való táncot, hogy a közönség alig tudott betelni a nézésével. Közben egy kis tojlethiba is történt, ami zajos derűtséget okozott, de a kis művésznőt ez egy cseppet sem zavarta, a színpalak mögött való rövid időzés után fesztenül folytatta bájos táncát.

A ballettet egy áldozati tánc követte, melyet Schuster Mici vezetésével, aki egy papnő keletiesen méltóságteljes táncát mutatta be, Sandner Médi, Balogh Margit, Orbán Márta, Damian Veturia, Schuleri Karola, Pohloudek Klára, Tolnai Lili és Flindt Gitta adtak elő. A hosszú, egyébként kecses lepelbe öltözött kis lányok, sóvárgó vágyaiknak megfelelően,

**Farmacia VLAD** gyógyszer-tár  
 Orăștie-Szászváros, Str. Regala No. 1.

Bel- és külföldi gyógykülönlegességek, arc-, kéz-, hajápoló szerek, irigátorok, különféle gummi-árak, gyógy- és pipere-szappanok, Eau de Colognek, száj- és köröm-kefék, fogpászták, szájvizek, gyógyborok. *Idei friss csukamájolaj.* Kilója: 120.— leu. 208 10—

mind nagy lányoknak tünnek föl s kellő méltósággal, egészen stílusosan mutatták be az oltár előtt a precizen betanított templomi táncot. Schuster Mici hajlékony mozdulataival, kecses taglejtéseivel hiven érzékeltette a papnő érzelmeit. Egyik legszebb szám volt ez.

A Kis hegedős táncot 3 pár: Seiler Médi, Kartmann Herta, Vulcu Adélina, Farkas Rózi, Fernengel Olga és Tartler Gertrud táncolták üden, kedvesen.

Ezután 9 kis bájos pillangó: Berivoy Ilonka, Topan Rózsa, Bura Auróra, Schuleri Ingeborg, Breckner Ilse, Wolff Hedda és Ferenc Gizella repült ki a színpadra páronként, majd csoportonként röpködtek tarka pillangó-jelmezekben nagyon kedves színes képpel és röpkével táncolva gyönyörködve a lassu műsor dacára ki nem fáradt közönséget.

A tavaszi nimfatáncot Opreán Alice, Wollmann Elza, Dobó Ili, Wollmann Margit, Baumann Izabella, Berkovits Margit, Waschmann Márta és Pesterian Vilma táncolták el a tavasz virágaival díszített lenge ruháikban. Ez a tánc is annyira precizen volt betanítva és oly teljes összjátékkal volt előadva, hogy a betanító Schuster Micinek külön is dicséretére válik.

Az utolsó szám a tanfolyam vezetője által előadott táncfantázia volt, mellyel a rendkívül fáradságos rendezés dacára is fáradhatatlan Schuster Mici a saját különleges tánc-tehetségét és a művészi tánc iránti érzékét mutatta be teljes egészében. A közönség élénk tapssal fejezte ki méltányoló elismerését úgy a nem mindennapi művészi tánc, valamint rendkívül ügyes betanító és fegyverező képességével szemben, jelét adván annak is, hogy közönségünkben megvan az érzék a művészibb dolgok iránt, csak föl kell ébreszteni, fejleszteni, ápolni kell ezt a szép, a művészi iránti fogékonyságot, melyre a mostani tulságosan anyagi világban sokszorosan szükségünk van.

Már csak a művészi iránti érzék felköltéséért is teljes elismerés illeti meg Schuster Micit.

—i—

## Irja ki!

Fenti címmel a következő sorokat kaptuk:

Tisztelt szerkesztőség!

Évtizedek óta járunk Szászvárosra a nagy, vagyis u. n. országos vásárookra. Helypénzeket, vámokat és más illetékeket fizettünk s fizetünk ma is azért, hogy helyünk, jogunk legyen kirakodni, sátrat ütni s árulni. Tudjuk, hogy b. lapjuk felelős szerkesztője nemcsak lapjuknak 12 éves fennállása, hanem mint a megszűnt „Szászváros“ c. lapnak is több éven át volt szerkesztője, a köz érdekében számtalan közleményt irt, de azt is tudjuk, hogy becses városukban a maradiság szelleme orgiákat ül. Mert: Ugy a multakban, mint a jelenben minden olyan ügy, amely a közt közvetlenül érdekli s amely általánosságban a köznek javára, előnyére szolgál és szolgál, mélyen alszják. Nem akarunk vádaskodni, hiszen csak összehasonlítást kell tenni más városokkal s reájövünk, hogy Szászváros rendezett tanácsu város a vagyoniilag gyengébb városok mellett is minden tekintetben elötrpült s a faluvá sülyedés útján halad. A pótagótól remegő hajdani városatyák a városi autonómia felfüggesztésével most tapasztalhatják, hogy mindazt, amit hajdan „ol-

csón“ megcsinálhattak volna, ma csak „nehéz“ milliók árán lehetne megvalósítani. Vizezeték, csatornázás, modern és iparfejlesztő világítás, villanyerő ma sincsen, de azért az adózó polgároktól (akiknek sem közvetlenül, sem közvetve nincsen beleszólása a városi adminisztrációba) különböző városi adók és illetékek címén óriási összegeket szed be a város, amely annak dacára semmit sem tesz arra nézve, hogy a rendezett tanácsu városok sorában megálhassa helyét.

A háboru befejezése utáni hatodik esztendőben mi, vásárosok, kénytelenek vagyunk koromsötétségben ide a vásárra hurcolkodni, sátrat verni s erősen ügyelni, hogy a városra boruló egyiptomi sötétségben meg ne lopjanak az országunkban nagyon elszaporodott tolvaj-, betörő- és rabló urak.

Mehr Licht! Tisztelt városi tanács! Mert hamar nehéz pénzünkbe kerül, hogy boldogok lehettünk a szászvárosi országos vásárra eljönni, itt helypénzeket, vámokat, illetékeket fizetni, legalább „világítást“ kaphassunk!

Ahogy egyes ünnepek, előadások, multságok alkalmával reggelig is égnek a villanylámpák, ugy ilyenkor, országos vásárkor ugy a vásári árusok, mint a közönség érdekében legalább is az éjjeli vonat megérkezéséig szolgáltatathatnának áramot.

A sátrak helyéért (méterenként 10 leu) szép summát fizetünk s vámokat s egyéb illetékeket beszednek rajtunk, hát miért hagynak minket korom sötétségben?!

S hamar semmi áron sincs villanyvilágítás éjjel után, hát legalább vásárok alkalmával a piacon veressen a városi hatóság négy póznát s akasszon reá petroleumos vagy benzin lámpát s szedjen be érettük díjat. Mi, vásárosok ezt is szívesen megfizetjük, hiszen több kárunk, kellemetlenségünk, hátramaradásunk van azzal, ha esőben, hóban, sárban, porban „betses“ városukba érkeve, a piacon való elhelyezkedést és portékáink, ládáink kirakodását korom sötétségben kell végeznünk.

A város parancsoló urai: polgármester, városi tanács, az állami rendőrség lássák be,

hogy ez egy feltétlenül orvosolandó sérelem, hiány s közös elhatározással azon legyenek, hogy országos vásárok éjjelein Szászvároson is, mint sok más városban világosság legyen az utcákon, piactereken, mert amint hallottuk, a költségvetés bevételei között „Taxe comunale“ cím alatt ez évben is 590.000 leu van előirányozva, amelynek egy jókora részét mi vásáros árusok fizetjük.

A tisztelt szerkesztőséget arra kérjük, hogy pár sort nagybecsült lapjába írja ki, hátha — amit nehezen hiszünk, hiszen ismerjük „betses“ városuk fejlődni akarását (t. i. faluvá fejlődni akarását, a szedőgyerek) — létszen fogantja. Más országokban, városokban a rádió láz és örület tombol, míg Szászvárosban sárban, porban nyakig uszva, koromsötétségben emberek ezrei „dicsérik“ a városi vezetőség takarékosági politikáját. De jó, hogy sem rádió-állomás, sem rádió-felvevő készülék nincsen Szászvárosban. Volna mit hallani az illetékeseknek egy ilyen szomorúan gyászos vásári éjszakán!

Tisztelettel:

Több vásáros.

## Sport.

Az elmúlt hét nálunk ugyszólván eseménytelen volt. Vasárnap, június hó 1-én a 92. gy. ezred csapata ellenfél hiányában a helyi A. Vlaicu Liceum diákcsoportjával tartott training-mérkőzést, melynek eredménye 2:0 volt a lelkesen játszó diákok javára.

Csütörtökre hirdetett mérkőzése katonáinknak a Liceum diákjaival közbejött akadályok miatt elmaradván, utolsó napon a C. S. O. csapata ugrott be — amint a történetek mutatják — kísérleti nyulnak, mert rendes bíró hiányában kiállott szükségbíró, teljes járatlanságának adva tanujelét, a katonák részéről elkövetett legtöbb súlyos szabálysértést megtorlatlanul hagyta, miáltal a játékosok mindkét részről nélkülözve a kellő vezetést, fejtellenül, eddig mutatott formájának nivóján jóval alul játszva, irreális eredményt értek el.

Már az első goal offsideből kerül a CSO. hálójába, mi természetesen deprimálólág hat a vesztésre s miután a bíró több súlyos szabálysértést — a katonai kapus 5-ös vonalon lábbal lefogja a CSO. centercsatárját, majd pedig ugyancsak öt büntetőterületen hátulról elgáncsolják — figyelmen kívül hagy, nem beszélve a katonák javára elnézett offsidekről, ugy felrugva minden szabályt, tetézve hibákkal, a leg meg nem engedhetőbb módon igyekszik újabb goalokat elérni a katonacsapat.

De ez csupán a gyengébb félre nézve hátrány, mert az igazán goalokkal erősebb katonai csapat csak egy reális goalt ért el, mert a harmadik goalja is a kapus kezéből kiöklözve került annak hálójába.

A katonai csapat így 3:0 győzelmet könyvel el.

*Olympias.* A párisi olympiás labdarugó mérkőzése befejezéshez közelednek. Minden mérkőzése ugyszólván szenzáció volt. Olyan csapatok maradtak ki a döntőből, melyeket egyenesen favorizált a francia sportirodalom.

Legnagyobb meglepetés volt Magyarország 3:0-ás veresége Egyiptom csapatától, melyet később Svédország győz le 5:1 hatalmas golaránnyal. Ugyancsak a Svájc és csehek versenye 2:1 az előbbieik javára.

E mérkőzés volt talán az eddigiek között

# C. ZOEBEL

Alapítva 1893. **divatkereskedés** Alapítva 1893.  
**ORÁŠTIE—SZÁSZVÁROS.**

## Ajánlja dús raktárát:

**karton,  
delén,  
zephirekben,  
legujabb divatu  
grenadinokban,  
creppon,  
vásznak,  
batiszt-  
schiffonokban,  
férfi fehérnemű és  
szalmakalapokban.**

Tisztelettel: **ZOBEL C.**

209 10—13

divatkereskedő.

**LÖW KÁROLY** illatszertára  
**Oráštie-Szászváros.**

**Raktáron:**

Illatszerek, extrais, toilette vizek, eau de cologne, pipere szappan, hajvizek, arc- és hajruderek, gyógyszappanok. Fej-, fog- és körömkefék. Fej-, haj- és körömpolási valamint higienikus kozmetikai cikkek, kötszerek, gummi áruk, fényképészeti cikkek stb. 210 10—

a legerősebb, mert a kétszer újra játszott teljes idő 1:1 eldöntetlen eredménye után tudott csak a lelkesebben játszó Svájc 1 góllal győzni a hidegvérrel küzdő csehek ellen. Svájc-Olasz 2:1, Hollandia-Irország 2:1, Svéd-Belga 6:0. Irreális e nagy goalarányu győzelem.

Ez alapon döntőbe kerültek Svéd-Svájc és Urugny-Hollandi csapata. — E mérkőzések győztesei valószínűleg Svájc és Urugny fognak aztán döntő küzdelmet folytatni a világbajnoki címért.

Románia reprezentatív csapatának a Hollandoktól elszenvedett 6:0 arányu vereségét enyhíti a hollandok hatalmas formája, melyet eddig mutattak és amelynek alapján döntőbe is kerültek. Habár előre látható is volt a vereség, mégis e hatalmas goalarányt csapatunk rossz felállításának tudhatjuk be, mert kimaradtak csapatunkból olyan emberek, kik állandó erősségét képezték válogatottunknak s akiknek be nem állítása biztos vereséget helyezett kilátásba.

Old-Boy.

## ERZSÉBET MOZI a „TRANSSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, június hó 8-án  
pünkösd első napján  
délután 5 és este 8<sup>30</sup> órakor

## Szerelem tragédiája

I. és II. rész 10 óriás felvonás együtt.

## Pünkösd hétfőjén MONTMARTRE GRÓFNŐJE.

I. és II. rész együtt.

Az idei évad legszenzációsabb attrakciói. A főszerepben: az orosz Vladimir Gaidurov, Mia May. Ezenkívül Jannings, Erika, Glässner.

+++++

A jövő nagy szenzációi!

## A levegő királynője

továbbá

## Az ausztráliai menyasszony.

Kizárólag válogatott attrakciók.

## NAPI HIREK.

— **Kinevezés.** A közoktatásügyi miniszter Pana tanfelügyelő helyébe Vasilie Anastasiut nevezte ki Hunyadvármegye tanfelügyelőjévé.

— **Előléptetések és kinevezések a piskii CFR. műhelyben.** A CFR. bukaresti vezérigazgatósága f. évi április 1-ével Serestély Béla és Petrisyn Kálmán II. o. irodafőnököket I. oszt. irodafőnökké, Boca Gusztáv II. o. ellenőrt I. o. ellenőrré, Poraczky Pál és Fericean Trajan III. o. ellenőröket II. o. ellenőrökké léptette elő, Dombi Péter és Göbös Antal napidíjasokat pedig tisztviselőkké nevezte ki.

— **A hősök napját** f. hó 5-én Szászvárosban ez évben is a szokásos ünnepélyes keretek között ünnepelték meg. Az összes templomokban a hívők és a tanuló ifjúság részvételével istentisztelet volt s a temetőben ünnepi beszédek tartottak.

— **A Birtler-féle kádfürdő még nyitva van.**

— **Halálozások.** Egy általánosan ismert és tisztelt polgártársunk dőlt ki az élők sorából: Zeseviț Antal órásmester f. hó 2-án 85 éves korában aggkori végelgyengülésben meghalt. Az elhunyt ifjabb korában élénk részt vett városunk társadalmi mozgalmában s a helybeli „Schützenverein“-nak hosszú időn át volt vezetője. Temetése f. hó 4-én ment végbe nagy részvét mellett. — Morariu János városi ny. altiszt f. hó 1-én 73 éves korában meghalt. Temetése folyó hó 3-án ment végbe nagy részvét mellett.

— **A helybeli „Libertatea“ c. lapot betiltották.** Lapunk zártakor értesültünk, hogy a helybeli „Libertatea“ c. hetilap legutóbb megjelent s még szét nem küldött számjait a VII. hadtestparancsnokság rendelkezése konfiskálták és a lap további megjelenését betiltották. A rendelet foganatosítását Colomyjczuk ezredes, Haffer őrnagy és Herlea Livius rendőrkapitány végezte. A betiltás és konfiskálás alapját képező felsőbb rendelethez indoklás nem volt csatolva s így különböző kombinációkat fűznek ezen esethez.

— **Házasság.** Stanila Illés biharmegyei körjegyző a napokban tartotta esküvőjét Voisán János helybeli vendéglős leányával, Anucával.

— **Hadapródok és zászlósok rangigazolása.** A szászvárosi Cercul de Recrutare tudomásul hozza a volt osztrák-magyar hadseregben szolgált hadapródoknak és zászlósoknak, hogy e hadkiegészítő útján minél sürgősebben terjesszék be a volt rangjukra vonatkozó igazoló okmányokat a belügyminiszteriumba. Akik a craiovai tiszti iskolát elvégezték, azokra e rendelet nem vonatkozik. Azon tisztjelöltek, akik aktáik kiegészítése végett lettek visszaküldve, azonnal terjesszék be a Cerculhoz a hiányzó adatokat, mert erre vonatkozólag újabb terminust nem fognak engedélyezni.

— **Kampós kereszt Szászvárosban.** A vallásosság, a szeretet, a béke jelvénye városunkban is az ezzel ellenkező eszmék szolgálatába állott. Már régebben is, de feltűnőbb mértékben f. hó 5-én, a hősök napjának éj-jelén, a helybeli zsidó vallású polgártársak házáinak falaira, üzleteiknek ajtajaira sok-sok kampós keresztet festettek. A zsinagoga falaira is felmázolták e jelvényt. Ezenkívül — hála éjjeli világításunk mucaiasságának — a zsinagoga ablakait beverték, sőt számos zsidó polgártársunk ablakát sem kímélték meg az eddig ismeretlen kezektől eredő kődarabok. A hatóság megindította a nyomozást a tettesek felderítésére.

— **A Ref. Lelkész-Egyesület közgyűlése.** Az erdélyi református Lelkész-Egyesület e hó 11-én — szerdán délelőtt 11 órakor — a kolozsvári ref. teológia dísztermében közgyűlést fog tartani. A közgyűlés tárgya lesz a Református Lelkész-Egyesület vagyonának hováfordítása ügyében hozandó határozathozatal.

— **Uj könyv.** Gyarmati Ferentől mi is sok szép verset közöltünk. Az ő költeményeiben mély és tüzes érzelmek jelennek meg, mesterkéletlen, művészi formában. Izig-vérig erdélyi költő, aki különösen a Maros mentének szépségeiről mond szárnyaló dalokat. Most egy kötetben Marosi csönd cím alatt kiadta verseit. A kötet ára 20 leu. Megrendeléseket a költő címén (Déva) lehet tenni. Melegen ajánljuk olvasóink figyelmébe.

— **Éjjeli inspekción e héten** (június 9 reggel 6 órától június 16 reggel 6 óráig) a Vlád-féle gyógyszertár tart. Éjjeli harang működik!

— **A gazdagodás utja.** A szászvárosi országos kirakodó vásár alkalmával történt, hogy Izsák Henrich és Láng Lajos gyulafehérvári lakosokat, akik vásznas és textilárus sátrukban árusítottak, a rendőrség letartóztatta s az ellenük hozott vádak alapján a bíróságnak adta át. A vád az volt, hogy több falusinak kevesebbet mért ki a áruból, mint amennyit fizettek, és hogy egyik vásárló egy darab 100 leuessel és egy drb. 20 leuessel fizetett, de az Izsák kezében a 100 leues 20 leuessé változott. A bíróság felvette a jegyzőkönyveket az esetekről, de miután több tanu és károsult nem volt kihallgatható, újabb tárgyalást tűzött ki, amikor ítéletet is fog hozni ez ügyben.

— **A közönség figyelmébe!** A helybeli két gyógyszertár közös megállapodás alapján június 1-jétől kezdve mindennap reggel 7 órakor nyit s este 7 órakor zár. Esti hét órán tul az inspekcións gyógyszertár szolgáltat ki gyógyszert.

## APOLLÓ MOZI

a „CENTRAL“ színház-termében

Vasárnap, hétfőn és kedden  
június 8, 9 és 10-ikén  
délután 4<sup>30</sup> és este 8<sup>30</sup> órakor

Nagy szenzáció kerül műsorra!

## TESTVÉR TESTVÉR ELLEN.

Kalanddráma 5 rész, 36 felvonásban, Fred Hellington regénye nyomán. A főszerepben: ELMO LINCOLN. E film a Nev-yorki filmtröszt legnagyobb szenzációja.

Vasárnap I—II. rész, hétfőn III—IV. rész, kedden csak este V. rész és

## Maciste és az ezüstkirály lánya.

Helyárak: Páholy 70 leu, I. hely 15 leu, karzat 5 leu. — Az előadást Pista Vilmos közismert zenekara kíséri. — **Előadás alatt a villamos szellőző működik.**

— **Hány lap jelenik meg Erdélyben.** A kolozsvári statisztikai hivatal kimutatást állított össze Erdélyben, Bánságban, Kőrösök vidékén, Máramarosban az 1923. év folyamán megjelent időszakai sajtótermékekről. Az összeállított számadásokban annyiban is eltérések vannak, amennyiben az összeállítás után egyes lapok megszűntek, vagy újak indultak meg. A „Societate de Măine“ (Holnapi Társadalom) című folyóirat közlése szerint ezen a csatolt területeken megjelent 1923-ban összesen 26 napilap; ezek közül 2 román, 17 magyar, 7 német. Hetilap 121; és pedig 51 román, 61 magyar és 15 német. Hetenként többször megjelenő lap volt 13; közülök 4 román, 5 magyar és 4 német. A napi, heti és hetenként többször megjelenő lapok összes száma 160. Ezekhez nincsenek hozzávéve a hivatalos közleményeket tartalmazó (törvényhatósági községi stb.) lapok. Havi folyóirat 54 jelent meg, amelyekből 21 román, 24 magyar és 9 német. Kéthónaponként 26, amelyek közül 10 román, 12 magyar, 3 német és 1 szerb. A folyóiratok együttes száma 246. A felsoroltakon kívül 9 gazdasági, ipari, stb. vegyes (román-magyar, román-német, román-magyar német és magyar-német) folyóirat is került ki a sajtó alól 1923-ban,

— **Befejeződött a vizsgálat a Danilescu ügyben.** Dr. Danilescu Alexának, a kolozsvári adóhivatal sikkasztó főpénztárosának — volt vajdeji körjegyzőnek — ügyében befejeződött az ügyészégi vizsgálat. Az ügy aktái most kerültek Constantinescu Prosper királyi ügyészhez, aki a vádat fogja képviselni. Az ügyészség Danilescu ellen hivatali sikkasztás, az ügy tizenhárom szereplője ellen pedig bünpártolás és orgazdaság miatt emel vádat. Az ügyészégi vizsgálattal párhuzamosan a pénzügyigazgatóság is házi vizsgálatot folytat le a pénztáros ügyében. Hir szerint ennek a vizsgálatnak eredménye Georgescu pénzügyi adminisztrátor áthelyezése lesz. A sikkasztásért elsősorban Georgescu adminisztrátor felelős, aki nem rendelt ellenőröket Danilescu mellé és így — amint a hivatalos megállapítások igazolják — a főpénztáros hónapokig felügyelet nélkül kezelte az állam pénzét. Valószínű, hogy Georgescut nem csak áthelyezéssel fogják megbüntetni, hanem fegyelmi vizsgálatot is folytatnak le ellene.

— **Az algyógyi kirakodó és állat-hetivásár** a hét minden keddjén tartatik meg.

### Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, kik a felejthetetlen édes apa illetve após: Morar János elhalálozása alkalmával részvétnyilatkozataikkal és a temetésen való megjelenésükkel fájalmunkat enyhítették, fogadják ez uton is hálás köszönetünket.

*Roska és családja.*

### SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

*M. J. Déva.* Sétautunk létesítése közben gondoljon néha-néha reánk is. Üdv!

*M. B. Kézdivásárhely.* Mély hallgatását nem értjük. Irjon!

*Bérlő, Alváca.* A prospektust kérjük leküldeni.

*Előfizető.* Leghelyesebb, ha összes személyi adataival, igazolványaival személyesen jelentkezik. Sorsjegyeiről nem tudunk felvilágosítást adni. Láttamozni kell. Vasúti kedvezményben részesül.

*Tavaszi strófák.* Nem közölhetők.

*Dr. Sz. J.* A jövő héten személyesen adjuk meg a választ.

*Bakfis.* E kérdésre a kedves mamája adhat feleletet.

**Jó szandálok** 100 leitől 250 leig kaphatók Nagy István cipésznél, Klastrom-utca 3 szám. 274 1-2

**Jól éneklő** és költőképes fiatal kanári madarak eladók. Kistimár-utca 7. sz. alatt. 253 4-5

**Eladó ház.** Szászvároson a centrumban eladó egy 7 szobából, 3 konyha, pince, nyári konyhából álló, nagy kerttel bíró földszintes sarokház. Bővebbet e lap szerkesztőségében. 273 1-3

## Legujabb

modern kézimunka előnyomási mintákkal rendelkezem, **előnyomásokat** jutányosan készítek.

**Roth Margit**

263 Szászváros, Varga-u. l. 3-3

**Kész kocsik, szekerek, továbbá mindenféle alkatrészek kaphatók. Javításokat gyorsan és pontosan eszközöl:**

## TÖRÖK BÁLINT

kocsigyártó - mester, Szászváros — Orăștie, 248 Országút. 3-

## Autóbuszjárat Algyógyfürdőre!

Szászvárosról a „Boulevard“ kávéháztól indul **minden vasárnap**

reggel 8 óra 30 p.-kor,  
délután 2 " 30 "  
este 7 órakor.

**Személyenként oda és vissza összesen 50 L. Üléseket előre lefoglalni lehet:**

## Rudloff Arthur

266 autótulajdonosnál. 2-3

## Benzin!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a cséplési időszak közeledtével ép úgy, mint a tavaly, az idén is a szászvárosi vasúti állomás mellett egy

## benzin lerakatot

létesítettem, melyben a könnyű és nehéz benzinen kívül mindenféle motor és cséplőgép olajokat bármilyen mennyiségben állandóan tartok. — Megkeresések, rendelések **George Triff** Orăștie — Szászváros, Str. Mihai Viteazul 18. szám alá intézendők. Pontos és szolid kiszolgálás, olcsó árak!

Tisztelettel:

**GEORGE TRIFF**

261 Orăștie, Országút 18. 3-3

**Egy jó házból való fiu tanoncul** azonnal felvétetik: Cséch Alajos esztergályosnál Szászváros. 267 2-3

## Dús választék

tavaszi és nyári férfi és női ruhaszövetekben. — Vásznak, kartonok, zefirek, D. M. C. himzőpamutok, szabókellékek s mindenféle rövidárak elsőrangú minőségben, olcsó, versenyárban kaphatók! :-:

## Dörner és Lewitzky

kereskedésében

Orăștie-Szászváros Városháztér 237 (saját ház.) 7-

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy 6 személyes luxus kocsimmal ez évben is — mint a tavaly **autó-járatot**

indítok Algyógyfürdőre. Indulás a „Centrál“ szállodától. Ugy szintén bármely vidéki hosszabb utra autóm mindig rendelkezésre áll.

Tisztelettel:

**I. NASTA**

259 Porond-utca 6. szám. 3-6

### MEGÉRKEZTEK

## Lówy Sándor versenyáruházába Petroșeni-ben

**az összes nyári ujdonságok** és minden más által forgalomba hozott árnál olcsóbban kerülnek eladásra. És pedig:

Karton jó mosó,	mtr. 27 leu	Eponge szintartó	mtr. 98 leu
Festő " "	" 37 "	" dupla széles	" 120 "
Delain " "	" 37 "	" francia dupla széles	" 215 "
" francia imit.	" 49 "	Lyberti sima mintákban	" 91 "
Zefir ingekre	" 44 "	" alá selyem	" 125 "
" francia	" 57 "	" elsőrendű mintás	" 105 "
Ágynemű kanavász	" 44 "	Francia grenadin	" 75 "
Freunsch ingekre	" 47 "	" marchizett dupla széles	" 145 "
Grenadin sima színekben		mtr. 63 leu.	

Megjegyezni kívánom, hogy ezen árak csak tájékoztatók, tekintettel arra, hogy még pár ezer cikkem van, miért is kérem a nagyérdemű vásárló közönséget, hogy kirakataimat állandóan szíveskedjen figyelemmel megtekinteni, ahol az ujdonságok állandóan változnak.

Kiváló tisztelettel:

152 21-

**Lówy Sándor Versenyáruháza Petroșény.**